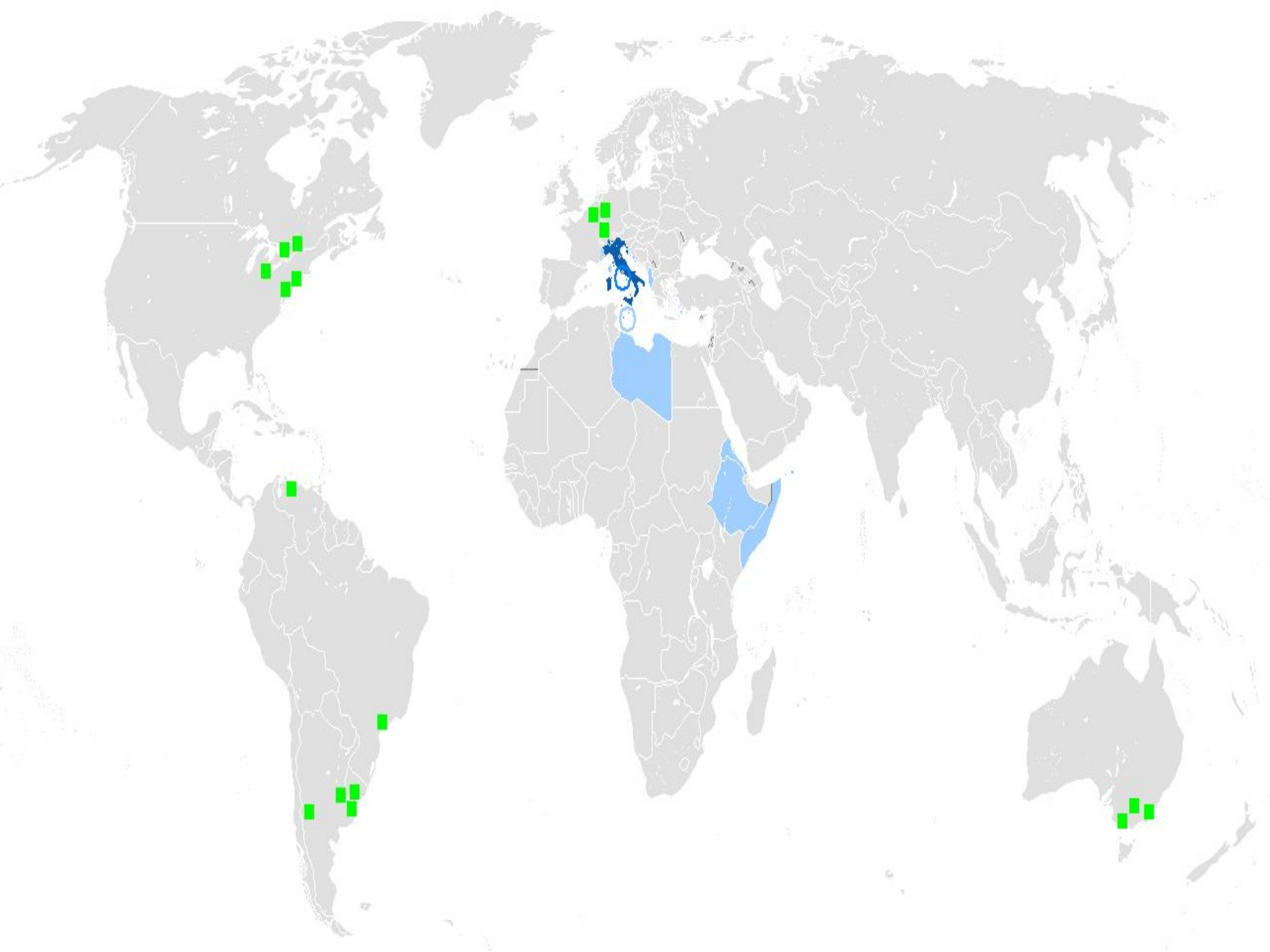


ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

По распространенности в мире итальянский язык (свыше 65млн носителей) четвертый среди романских языков и принадлежит к группе средних в количественном отношении языков. В политико-географическом аспекте итальянский язык характеризуется как пандемичный – он призван в качестве государственного в нескольких странах: это официальный язык Итальянской Республики, Ватикана (наряду с латинским языком), Республики Сан-Марино и Швейцарской Конфедерации (наряду с другими языками). Кроме того, итальянский язык распространен на Лазурном берегу, острове Корсика, сохраняется в итальянских колониях в США, Канаде, Аргентине, Бразилии. Отчасти итальянский язык еще используется в Эфиопии, Сомали, Ливии.



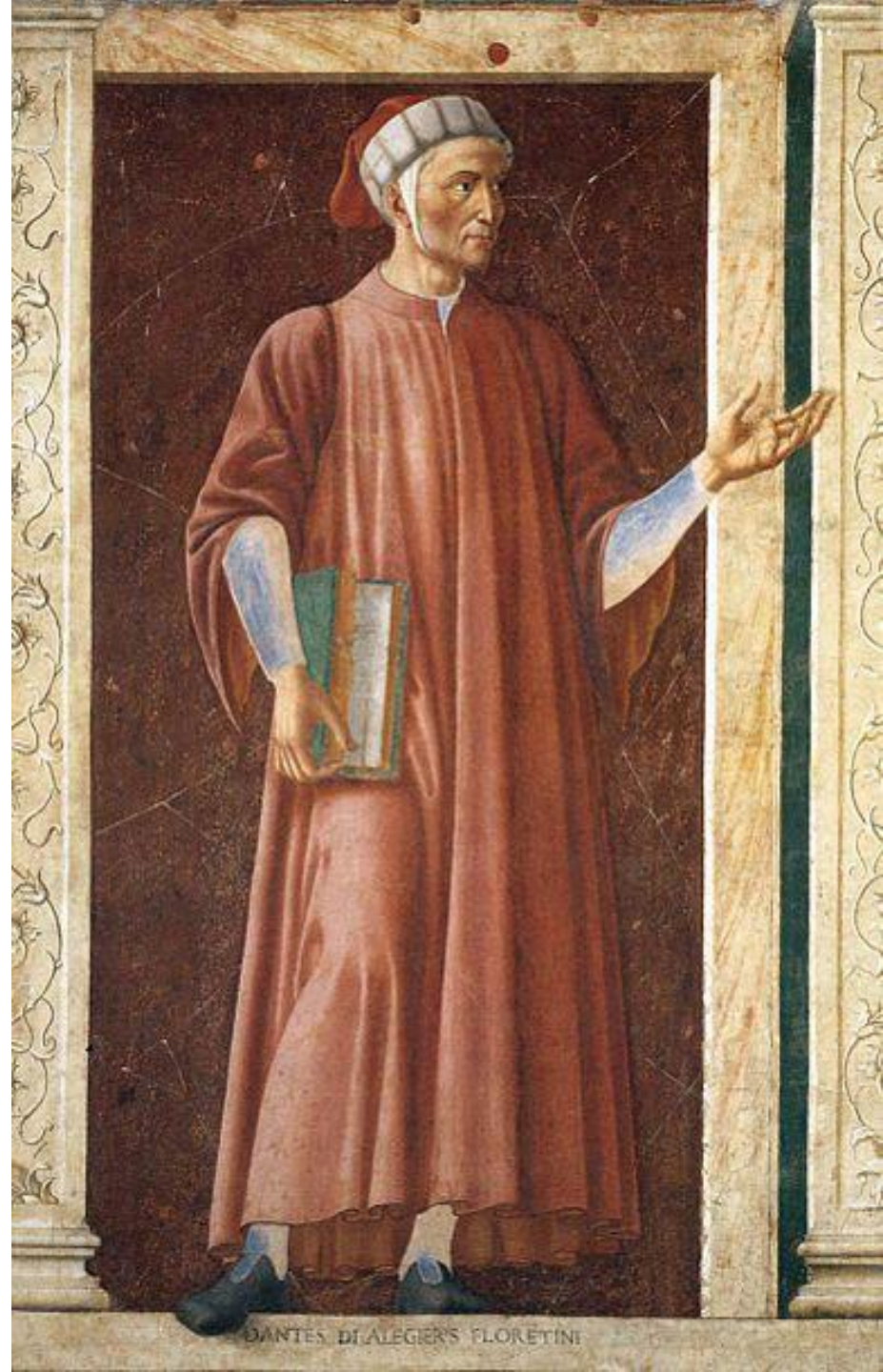
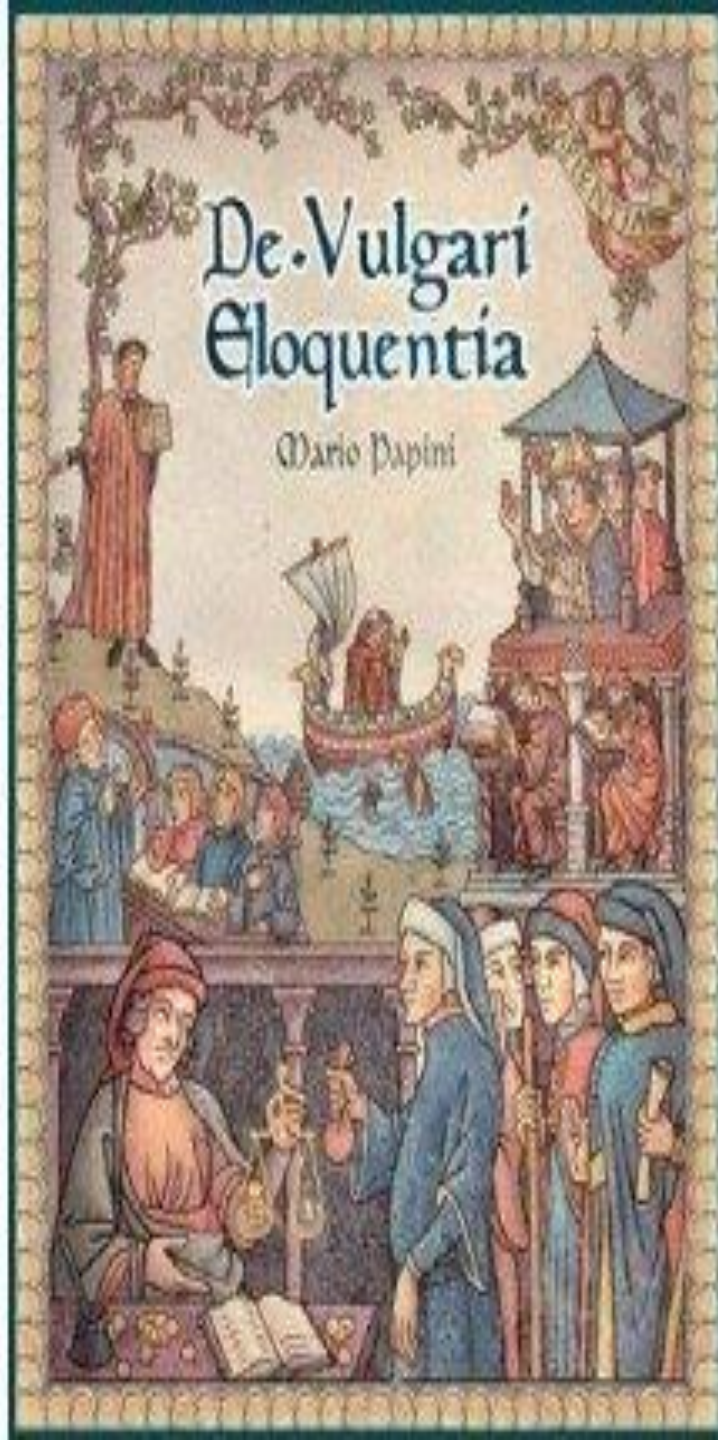
ИСТОРИЯ



■ Milano Più di 1 000 000 di abitanti
● Verona Da 250 000 a 1 000 000 di abitanti

Ученые разделяют историю развития итальянского языка на ряд судьбоносных периодов. Годом рождения итальянского языка принято считать 960 год, когда появился первый документ нотариального характера. Документ составлен на народном итальянском языке, который позже использовал в своих текстах и Франциск Ассизский. Так в X веке появляются первые записи, сделанные на итальянском языке, этот период зарождения народного языка длится до XIII века, когда флорентийский диалект начинает доминировать сначала на юге и в центре страны, постепенно распространяясь по всей территории Италии, однако наряду с языком, все еще считающимся простонародным, в стране используется старофранцузский и классическая латынь.

Первая попытка унифицирования итальянского языка была предпринята «сицилианской» школой в 13 веке. Следует отметить, что правилами по написанию стихов пользовались флорентийские поэты. Среди всех итальянских диалектов флорентийский считался самым лёгким. Именно флорентийский диалект дал начало становлению литературному итальянскому языку. В 14 веке на флорентийском диалекте Данте опубликовал свою «Божественную комедию». Данте также является автором теоретического труда *De vulgari eloquentia*, в котором он указывал на сложность создания единого итальянского языка (*Questione della lingua*). Данте предлагал создание такого итальянского языка, который представлял бы собой смесь всех диалектов, но при этом ни один бы не доминировал. Его поддерживают Бокаччо и Петрарка, так появляются первые приверженники “нового сладострастного стиля”.



Позднее, в XIV веке флорентийский (тосканский) диалект становится самым употребляемым в Италии и все чаще начинают звучать заявления о его превосходстве над латынью.

В 1582 году во Флоренции была создана Accademia della Crusca, которая должна была запротоколировать нормы канонического итальянского XIII и XIV веков, а также охранять итальянский язык от диалектальных заимствований. В 1612 году был издан первый словарь итальянского языка Vocabolario degli Accademici della Crusca.

Академия являлась влиятельным институтом вплоть до французской революции. С каждым веком пропасть между интеллигентным итальянским и народным увеличивалась. Учёные не могли понять население, а они, соответственно, элитарную верхушку общества. В XVI веке кардинал Пьетро Бембо доказывает теорию о том, что ни народный, ни придворный языки в чистом виде не являются универсальными и предлагает ориентироваться на среднеитальянский диалект, основанный на языке авторов XIV века.

Итальянский словарь



На протяжении XVII и XVIII веков, флорентийский диалект все больше и больше закрепляет за собой право называться литературным языком, на нем начинают говорить философы, записываются научные труды, он активно используется в театральных постановках. К концу XVIII века многие итальянцы вновь заговаривают о том, что настало время объединить народный язык с литературным, однако в это же время историки фиксируют новый виток развития в литературе, написанной с использованием диалектов.

По окончании Рисорджименто, итальянский язык наконец получает статус официального, несмотря на то, что большая часть населения Италии предпочитает местные диалекты, однако активные действия правительства приводят к расширению сфер использования итальянского языка и снижению значимости диалектов. Не последняя заслуга в сглаживании диалектных различий приписывается Первой мировой войне, во время которой у солдат не было выбора, им нужно было общаться друг с другом, преодолевая региональные диалектические особенности, мешавшие пониманию.

После окончания Второй мировой войны литературный язык получает поддержку средств массовой информации, кроме того, всплеск миграции внутри страны так же способствует уменьшению различий между диалектами и увеличению доли использования классического итальянского языка.

ФОНЕТИКА

И

ФОНОЛОГИ

Я

Фонетика итальянского языка среди других романских представителей, обладает рядом особенностей. Данная особенность ярко выражается в области вокализма и называется «итальянским типом».

Итальянские слова произносятся так же, как и пишутся, но, в отличие от русского языка, в итальянском языке нет редукции, иначе говоря, гласные, которые находятся в безударном положении, не произносятся слабо, а звучат отчетливо вне зависимости от того, в каком положении находятся: в ударном или безударном. Произношение согласных букв тоже происходит гораздо напряженнее и четче, чем в русском языке, а перед такими гласными, как e, i никогда не подлежит смягчению.

Фонетика итальянского языка подразумевает падение ударения чаще всего на второй слог от конца слова. Если в тексте встречаются какие-либо исключения из вышеназванного правила, то они обозначаются специальными диакритическими знаками. В качестве примера можно взять слово «девочка» citta (чítта), но, в то же время, слово «город», имеющее идентичное написание, исключая только диакритический знак, читается уже по-другому: città (читта́).

Рассмотрим вопрос интонации, который является не только фонетической языковой особенностью, но и своеобразной национальной чертой итальянцев.

В повествовательной фразе интонация носит восходяще-нисходящий характер. Тон голоса, при этом, повышается в конце каждой ритмической группы и идет на понижение в конце фразы, когда высказывание завершается.
Mario legge. – Марио читает.

В вопросительном предложении интонация повышается постепенно и в конце фразы достигает своего пика.
Mario legge? – Марио читает?

Ну а восклицательная форма представляет собой постепенное повышение до предпоследнего тона с последующим легким падением.
Oh! Anna!

В целом, итальянский язык является очень эмоциональным, благозвучным и легким для восприятия. Именно по этой причине множество опер, театральных постановок и музыкальных произведений создаются именно на итальянском языке, способном сделать восприятие произведения наиболее полным и напитать своеобразной, присущей только этому языку, энергетикой.

ITAL NOLEGGIO CINEMATOGRAFICO PRESENTA



federico fellini

ROMA

PRODOTTI DALLA
ULTRA FILM

UNA CO-PRODUZIONE
ITALO-FRANCESE-ULTRA FILM...
LES PRODUCTIONS ARTISTES ASSOCIES S.A.

SCENETTO E SCENeggiATURA DI
FEDERICO FELLINI E BERNARDINO ZAPIONI

19
61

ГРАММАТИКА

Грамматический строй итальянского языка, сложившийся в основном уже к XIV веку, типичен для романских языков.

- Склонение имен существительных, изменяющихся лишь по числам, осуществляется с помощью предлогов (di, a, da, in, su и др.). Средний род как таковой отсутствует. Имени обычно сопутствует артикль — определенный (il, la, lo, l', i, gli, le), развившийся из латинского местоимения ille, или неопределенный (un, una, uno, un', dei, degli, delle), развившийся из латинского числительного unus. Многие предлоги сливаются с определенным артиклем в одно целое.

- Прилагательные разделяются на два класса:

к первому относятся прилагательные с разными окончаниями для мужского и женского рода (nero — черный, nera — черная), ко второму — с общим окончанием для обоих родов (grande — большой, большая).

- Характерная черта личных местоимений наличие ударных и безударных форм (egli — он, lui — он), притяжательные местоимения обычно сопровождаются артиклем (il mio libro — моя книга).

СИНТАКСИС И ЛЕКСИКА

Итальянский синтаксис характеризуется многими общероманскими чертами, при этом целый ряд явлений объясняется позднейшим латинским воздействием.

- Порядок слов в предложении в итальянском языке относительно свободный, как и в русском языке.
- В то же время, если обычный порядок слов изменяется, это может изменить смысл фразы:

I'hodetto... – Я сказал (что угодно)...

IoI'hodetto... – Я сказал свое мнение (и если не послушаешься, пеняй на себя)...

I'hodettoio... – Это сказал я (а не кто-нибудь там еще!)...

- Самая большая среди романских языков
степень сохранности латинской лексики

ГРАФИКА И ОРФОГРАФИЯ

Письменность на основе латинского алфавита.

Отличительные признаки – буквы с диакритическими знаками à, é, è, ì, í, î, ò, ó, ù, ú.

Буквы j, k, w, x, y отсутствуют. В словах часто встречаются удвоенные согласные (ll, ss, pp, ff и др.), а также буквосочетания gh, gl, gn, sc.

**СПАСИБО
ЗА
ВНИМАНИЕ**